

高雄市議會第 4 屆第 3 次定期大會提案

類 別	教育			編 號	5
提案單位	高雄市政府	承辦單位	高雄市政府文化局	相關單位	
案 由	<p>請審議文化部補助本府文化局辦理 113 年「地方文化特色及藝文人口培育計畫—藝文場館營運升級(美術館及展覽空間)—跨世代美術館建構計畫Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線」案，經費共計新台幣 500 萬元(中央補助款 350 萬元、本府配合款 150 萬元)，擬先行墊付執行案。</p>				
說 明	<p>一、本墊付案係依據「各機關單位預算執行要點」第 44 點第 4 款及第 6 款、第 45 點及第 46 點規定辦理，並業經本府 113 年 2 月 27 日第 665 次市政會議審議通過。</p> <p>二、依據文化部 113 年 2 月 5 日文藝字第 1133003169 號函同意補助本府文化局 350 萬元，連同本府需自籌之配合款 150 萬元，因未及納入 113 及 114 年度預算，應業務執行需要，請准予以墊付方式先行辦理，俟 113 年追加(減)預算或 114 年度編列預算轉正。</p> <p>三、檢附本案預算提請先行墊付執行計畫明細表、文化部同意補助函文及計畫書各一份。</p>				
辦 法	敬請審議。				
審查意見	同意辦理。				
大會決議					

高雄市政府 113 年度先行墊付執行計畫明細表

執行機關：高雄市政府文化局

計畫名稱：文化部「地方文化特色及藝文人口培育計畫—藝文場館營運升級(美術館及展覽空間)—跨世代美術館建構計畫
Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線」

編號	計畫名稱	先行墊付金額(元)			補助機關	補辦預算情形
		中央補助	市府自籌	合計		
1	地方文化特色及藝文人口培育計畫—藝文場館營運升級(美術館及展覽空間)—跨世代美術館建構計畫Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線	350 萬	150 萬	500 萬	文化部	補 納 入 113 年度追加(減)預算或 114 年度預算
總計		350 萬	150 萬	500 萬		

文 化 部 函

地址：242030新北市新莊區中平路439號南
棟15樓
聯絡人：鐘文志
電話：02-8512-6528
傳真：02-8995-6482
信箱：wj0624@moc.gov.tw

受文者：高雄市政府

發文日期：中華民國113年2月5日
發文字號：文藝字第1133003169號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：相關表件 (113D002611_113D2002137-01.pdf)

主旨：本部核定補助貴府辦理「跨世代美術館建構計畫Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線」新臺幣350萬元整，請依說明事項辦理，請查照。

說明：

- 一、依據「文化部地方文化特色及藝文人口培育計畫補助作業要點」暨113年1月18日複審會議審查決議辦理，並復貴府112年12月6日高市府文發字第11232044800號函。
- 二、本年度計畫請以推廣臺灣中壯世代藝術家為主軸，強化展覽及教育推廣活動質量，普及藝文資源，落實文化平權，培養藝文欣賞人口，提升美術館專業營運能量。
- 三、本年度補助款不含資本門，請確實依直轄市及縣(市)政府財力分級級次編列相對配合款，計畫結報時若未符前揭比例者，請依補助比例繳回補助款。
- 四、經費核撥方式如下：

(一)補助款項分三期撥付，並依「中央各機關對地方政府計畫型補助款之撥款原則」辦理。

高雄市政府 1130205



11300681600

(二) 第一期款 (30%)：請於113年6月28日前，檢送修正計畫書一式二份 (含電子檔)、年度工作摘要及進度表、計畫實際執行進度表、納入預算或追加預算證明、直轄市及縣 (市) 政府配合款證明及第一期款收據，經本部審查通過後撥付；涉及採購發包部分，須俟完成發包後始得申請撥付。

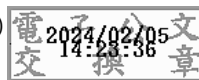
(三) 第二期款 (40%)：請於113年9月30日前，檢送期中進度報告一式二份 (含電子檔)、計畫實際執行進度表、納入預算或追加減預算證明及第二期款收據，經本部審查通過後撥付。

(四) 第三期款 (30%)：計畫請於113年11月30日前執行完畢，並檢送成果報告書一式二份 (含成果報告、經費結報明細表、照片及影音資料等電子檔)、計畫實際執行進度表、納入預算或追加減預算證明及第三期款收據，經本部審查通過後撥付。

五、若計畫執行需延遲結案者，應於113年11月30日前，函報本部同意，惟仍應於會計年度終了前辦理核銷作業。

正本：高雄市政府

副本：高雄市政府文化局、高雄市立美術館(均含附件)



計畫編號：

文化部「藝文場館營運升級」計畫

計畫名稱：

跨世代美術館建構計畫Ⅲ： 新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線 (修正計畫書)

實施期程：113 年 1 月 1 日至 113 年 12 月 15 日

申請類別：

☐表演藝術類：表演空間

☐專業發展型

☐社區扎根型

☒視覺藝術類：美術館及展覽空間

指導單位：文化部

主辦單位：高雄市政府

中 華 民 國 113 年 2 月 20 日 修訂版

113年度文化部「藝文場館營運升級」計畫綜合資料表

計畫名稱	跨世代美術館建構計畫Ⅲ： 新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線			
主辦單位	名稱	高雄市政府		
	電話	07-2288816	傳真	07-2288814
	地址	80252高雄市五福一路67號		
實施期程	民國 113 年 1 月 1 日 至 113 年 12 月 15 日			
計畫經費	總經費	5,000,000元	申請本部補助	3,500,000元
	(自籌) 配合款	1,500,000元	其他機關補助	
計畫項目	計畫名稱		計畫內容摘要(2百字以內)	
	跨世代美術館建構計畫Ⅲ： 新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線		<p>高雄市立美術館以「跨世代美術館」為目標，「新型態美術館之在地擴延與國際連線」為踐履標的，一方面擴延在地觀眾的開發，同時積極與國際重要機構進行實質策展合作和交流；達到深化在地特質與發展國際視野雙向並進的目標。</p> <p>本計畫主要內容包括攜手新加坡國家美術館、新加坡美術館進行跨國際的策展及串聯，由三館機構策展人共同組成策展團隊，並以三館的女性藝術之典藏為策展脈絡來進行對話，同時透過展覽、教育、駐地生產、推廣等各項聯動式計畫。</p>	
關鍵績效	衡量指標			

指標 (KPI)	指標 序號	指標名稱	預期目標值	指標單位/評估方式	備註 說明
	1	觀眾開發成長人次	總入館人次由 128 萬人次增加到 140 萬人次	人次/以門票票房、實體與線上活動參與人次計(含本館及兒美館)	
	2	增加文化活動支援性就業人口數	由 40 人增加到 60 人	人次/參與本計畫之相關研究規劃、執行、協助等工作總人數	
	3	開發不同族群與類型之推廣活動場次	開發 30 場次	單年度場次，含展覽前導或展期間的培訓、針對不同族群辦理導賞活動、工作坊、講座、線上座談等活動場次。	
	4	增加專業人才交流及培訓場次	10 場次	包括館際交流活動、跨域展演、工作坊，以及駐館藝術家之交流場次	
主辦單位聯絡人		職稱	電話	E-mail	
曾芳玲		展覽部主任	07-5550331 分機240	fangling@kmfa.gov.tw fangling.kmfa@gmail.com	
吳慧芳		展覽部資深專員	07-5550331 分機239	sophiawu@kmfa.gov.tw sophiahfwu@gmail.com	

壹、計畫緣起及理念

一、建立城市藝術新品牌：從國際品牌合作到在地藝術家之國際化推動

高美館改制行政法人後，持續透過品牌聯名策略將優質的國際展覽帶入台灣，有意識地展現高美館國際與在地並行企圖的同時，為轉型中的高美館拓增能見度與聲量，並擴充培育新文化品牌之軟實力。從 107 年《裸：泰德美術館典藏大展》，到 108 年《太陽雨：1980 年代至今的東南亞當代藝術》、《刺青—身之印》，逐步建構跨文化平行史觀並汲取國際重要館舍展覽經驗。110 年《泛·南·島藝術祭》

可以稱為自製策展品牌的推出，以及在《泛·南·島》期間與日惹雙年展合作推動台灣國家館以及亞洲策展論壇等交流，可說是高美館改制後品牌營造的成果。

在藝文場館升級部分，高美館第一階段推動在地藝術家的生涯級展覽與特展，邁向將在地藝術家國際化的推動，111 年推出《黃心健個展》融合美術館空間與表演性展出的嘗試與推進，以促進新型態美術館參觀體驗升級的新一階段。第二階段的升級鋪陳中，《美好生活設計者—minä perhonen/皆川明 つづく》展覽，藉由美術館形象及品牌的營造，試圖讓市民日常生活因美術館而感到美好；112 年延續並推進與國際間的館舍合作，藉由《人類世 Anthropocene》特展與安大略美術館（AGO）、加拿大國家美術館串聯，同時納入台灣在地藝術家所觀察的風景來與「人類世」展覽中的加拿大藝術家對話，同步開啟「跨國際」且「共時性」的藝術對話，讓「世界」與「高雄在地」交融，譜出人類紀元中碰觸的南方風景。

高美館以「跨世代美術館」為目標邁入第三階段，以「新型態美術館之在地擴延與國際連線」為踐履標的，一方面擴延在地觀眾的開發，同時積極與國際重要機構進行實質策展合作和交流；達到深化在地特質與發展國際視野雙向並進的目標。隨著 111 年底內惟藝術中心的開放，以及規劃中的二期計畫，立基並深化在地文化厚度，同時藉由與國際間的合作與資訊的交流，衍生出嶄新的面貌。

二、持續發展大南方多元藝術觀點，強化具城市脈絡與文化連結的作為

立基高美館創館既定的定位和高度，持續關注與城市文化紋理相呼應之在地藝術發展、扶持新銳藝術，更著重中生代藝術家的向內穩健成長、向外積極擴展，同時開啟跨城市、跨館舍及跨文化之合作，提供更多元脈絡與國際連結的美術館經驗。113 年是「大南方多元史觀」實踐多元發展及擴大國際聯合策展的開始，由高美館與新加坡國家美術館、新加坡美術館合作策展—大南方多元史觀三部曲《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》國際合作展，以三館典藏豐富的女性藝術藏品為主要脈絡，擴延東南亞藝術家的對話，展現在地藝術的豐沛能量。

三、大美術館計畫—營造互動共學的生活美學場域

112 年底環狀輕軌成圓，從北到南、由東至西，因文化面貌而變動的城市風

貌，正符合「新形態美術館」所觸及的核心。高美館以「新形態美術館」作為館及園區西側的內惟藝術中心的運作新模式，串聯美術館周邊各個場域、環境生態，及跨界媒合，並以內惟藝術中心作為縫合城市新舊社區的關鍵角色，整合台鐵、輕軌等交通建設，以交通平權迎來文化平權、生活平權，更演繹了許多傳統文化與當代生活交織對話的多元可能。透過美好新生活的文化視野，打破藩籬與邊界、翻轉各種可能性，共同打造跨世代互動共學的生活美學場域。

四、推動跨世代美術館：跨世代、跨族群之共融共享

高美館改制行政法人以來，經歷改造轉型、重新定位、延續發展之後，持續以「強化藝術研究延展力」、「建構群眾對典藏之認同感」、「在地與國際並進之策展實踐」、「提升空間與服務面向」等經營目標具體實現，為藝術、公眾與城市建構出開放且具延展性的對話空間。以「新型態的美術館」為目標，強化與城市中各形各色的連結，共同為成為「城市美好生活的領航者」努力，在前人埋下的既有基石上創造新觀點、新價值與新氣象。

高美館將以跨世代文化思維作為美術館的新任務，不同世代、不同族群，皆可以在一個更為包容性的文化環境中，享有藝文與教育的豐富資產；高美館也將更朝向世代共享、族群共融的跨世代美術館，發展讓美術館成為五感的身體體驗、新身體體驗的市民客廳。因此本館將延續「藝術平權」計畫，希望朝向成為「美好生活的共融美術館」前進。

貳、計畫目標

一、整體目標-跨世代之新形態美術館

本計畫以高美館過去 4 年來「跨世代美術館建構計畫」如何持續邁向下一階段作為思考規劃核心，延續新形態美術館的思維基架，意圖逐步鋪展朝向 21 世紀現當代美術館面臨新的藝術文化發展境況，所需要具備之建置準備；體現在展覽策畫、知識建構生產、工作方法、組織體質提升、自我教育提升、在地連結性、藝術平權等層面。思考的是面對當代多元的文化環境與價值處境，作為一個文化與創意機構如何具有革新思維，以建立於自身的優勢與特色，並打造的專業、可

親、可及、可享有屬於市民的公共文化資產。

綜觀今日社會與當代文化所面對的諸多課題與挑戰，新形態美術館作為一個藝術文化創意之生產推廣機構，如何在文化思維、美學、體驗、知識等各方面採取行動。新的挑戰包括：氣候變遷與生態危機、跨世代與跨文化對話、新科技環境與媒體文化之挑戰、文化權與平權課題、後疫情時代中藝文生態改變與市場衝擊等。

歐美之各大美術館不無開始制定方針或啟動具體落實之計畫，以因應這些挑戰。建立在面對上述挑戰為基礎所構思的場館升級發展架構，落實標誌為跨世代美術館之特色、在地文化角色，進行前導工程與第二波實踐計畫。在場館升級的第一波計畫中，黃心健特展的沉浸式展出及文化平權已為高美館「新形態美術館」踏出建構之第一步，第二步藝文場館升級將著眼於高美館及新館內惟藝術中心、及高雄在地與國際議題等串連，讓高美館成為思潮匯聚合流，而後逐漸輻射發散為體驗生活與藝術創造的平台。第三階段，以「新型態美術館之在地擴延與國際連線」為踐履標的，積極擴延在地觀眾的開發，並強化與國際重要機構進行實質的策展合作和交流。

二、21 世紀的新博物館時代：新形態美術館

有別於傳統美術館的規劃思維，21 世紀的美術館強調公共性，以「人」為重點，美術館不再只是神聖的殿堂，而是融入日常生活，是城市創意的發電機，也是接軌國際的平台；從純粹的審美，進展到複合式的串聯；結合歷史風土與在地特色，發展獨具特色的大美術館園區，新的空間也將更具開放性、可近用性及公共性的關懷。

在《跨世代美術館建構計畫Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及東南亞國際連線》藝文場館升級計畫中，依循「大南方」的定位，在於以全球南方的範疇為框架下之跨文化研究與展覽、出版與相關學術研究、教育活動等，與國際當代藝術家接軌並深耕在地藝術史脈絡的觀察與累積，架構出具美術館高度的獨特觀點。此外，更與在地深耕團體或部落文化團隊進行資源整合與分享，期更有效率且深入地凝聚共識。



1. 透過國際合作展，促進館舍國際間交流及媒合在地藝術家作品共同展出，帶出後博物館時代中一新形態美術館扮演之平台、品牌打造與國際化策展之動能。
2. 透過「在地擴延及國際連線」，達成跨國際的策展合作及策展人才互動、跨世代藝術家對話、發展長期性合作計畫。並且作為 113 年度及未來館際策展之主軸。
3. 透過展覽議題之教育性推廣、相關技術性人才培育或跨業結盟，培力相關美術館專業人才，加強對館內從美學、藝術史到技術工程等教育訓練，實現對新世代美術館需要的幕後工作人員人才培育。
4. 透過文化平權各項措施，實現新時代美術館的促進藝術共享的精神，讓當代美術館做為城市文化中包容性的推動者。藝術文化參與不因年齡層、性別、身份、族群、障礙別而有所差異，走進美術館，走進藝術，實現「全人近用」精神。
5. 運用5G 科技的實踐，拉近美術館與年輕世代的距離，營造參觀者全新的美術館觀賞經驗。

參、辦理單位：

(一)計畫召集人及主要承辦機關

1. 指導單位：文化部

2. 主辦/執行單位：高雄市立美術館（聯絡人姓名、電話及 E-mail）

- 執行監督：林羿奴/高雄市立美術館代理館長
- 總策畫：曾芳玲/高雄市立美術館展覽部主任
- 執行／聯絡人：

展覽部－策展人－吳慧芳

電話：07-5550331 轉 239

E-mail:sophiawu@kmfa.gov.tw

展覽部－助理策展人－吳念澄

電話：07-5550331 轉 283

E-mail:louwu82@kmfa.gov.tw

(二)相關局處之分工及配合方式

統籌：高雄市政府文化局局長

總執行：高雄市立美術館

(三)相關資源整合及配套措施說明

1. 國際合作展覽資源

- 新加坡國家美術館(NGS)
- 新加坡美術館(SAM)

2. 法人組織：高雄電影館、高雄歷史博物館、市立總圖

3. 民間/學界研究與展出資源(暫列)

- 國立成功大學創意產業設計研究所
- 國立高雄師範大學跨領域藝術研究所
- 私立崑山大學創意媒體學院
- 國立中山大學社會學系、人文研究中心

4. 在地整合

本案可供各不同年齡層之教育單位與校系進行教學利用，因此擬規劃分齡導賞手冊做為教材，並設計與社區互動之教育推廣課程或導覽行程，與教育機構進行課程合作之洽商。

肆、計畫內容

(一) 大南方多元史觀三部曲《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》

展覽時間：113 年 10 月 5 日至 115 年 5 月 30 日

展覽地點：高美館 301-305 展覽室

1. South Plus，對南方的再定義

「南方」在歷史與文化的想像空間裡，相對於北方，多隱含有游離於主體、中心、主流等強勢文化之「邊界」的寓意與詮釋。2018 年高美館提出的「South Plus」一大南方的概念，意圖做出翻轉南方本身蘊含的邊陲性。南方的視野不僅是地理上的南部，而是一種製造差異敘述、發掘忽略的聲音的態度，也強調南方與南方的對話關係。藉由「全球南方」(Global South) 的視野，反身思考台灣此島嶼的「南方」氣候、風土、地理、人文風貌，連動到歷史文化脈絡語境，以南方擁有更高度的包容性和移動性，提出大南方 South+ 多元史觀概念，扣合特藏室建置與典藏作品再詮釋，對自身所處南方的再定義。同時打破藝術

自身的封閉性，連結多元的檔案、材料，在更複雜的脈絡下，以藝術作為中心，擴散出對文化與社會的豐富思索

2. 全球南方的實踐

—展現在地藝術的能量，擴延與東南亞藝術家的對話

113 年度是「大南方多元史觀」實踐多元發展及擴大國際聯合策展的開始，計畫展出本館典藏豐富的女性藝術展，更計畫與新加坡國家美術館合作策展，擴延東南亞藝術家的對話，展現在地藝術的豐沛能量。高美館在 107 年開始啟用的三樓「大南方多元史觀特藏室」，繼首部曲《南方作為相遇之所》聚焦 30-60 年代的藝術交陪，以及二部曲《南方作為衝撞之所》反映臺灣解嚴前後的藝術震盪；高美館將視角推至國際的跨域連結，將於 113 年 10 月推出大南方多元史觀三部曲《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》，由高美館攜手新加坡國家美術館(National Gallery Singapore)、新加坡美術館(Singapore Art Museum)進行跨國際的策展及串聯，由三館機構策展人組成策展團隊，包括：台灣--總策畫本館展覽部主任曾芳玲、策展人吳慧芳，新加坡--新加坡國家美術館資深策展人暨副館長辛友仁、新加坡美術館典藏部門策展人丁彥惠。

3. 以女性藝術為視角，作為 South plus 的最佳實踐

—非主流，且紮根於土地

接續高美館法人化後提出「South Plus」大南方多元史觀概念，也更進一步提出「泛·南·島」三個層次的涵義：「泛」—強調流動性、非僵化的疆界概念，與廣泛、跨邊界的視野；「南方」—對應北方側重的主流、大論述，以南方代表多元多重交織與非中心收束的觀點；「島嶼」—象徵海洋文化的多邊連結。

透過「南方」與「島嶼」這兩個概念上具「流動」與「游離」，我們提出與主流現代主義文化具相對性「開放」的概念；在「泛」的概念下，於全球文化語境中，透過當代藝術提供超越血緣、語言、族群等跨疆界的共同議題。換言之，我們透過更寬廣的視野和議題，來突破圍繞西方文明發展的單一時間線性視角，「大南方」是對應這道看不見的軸線，所發展出的同一時空下多重交織的「平行史觀」，我們透過展覽實踐來進行真正文化平權的思考。

由跨國際的三館機構策展人共同合作策畫大南方多元史觀三部曲《珍珠(Ocean in Us)－南方視野的女性藝術》，不是一檔有意成為女性主義意識形態的展覽，也由於很多女性藝術家可能並不想被定義為所謂「女性藝術家」。但從南方視野來辦理這樣的全女性藝術家的展覽，去認可當代女性藝術家的實踐，以及展示她們具有的驚人活力的作品，在 21 世紀的現在，仍有其意義。

策展內容將以三館之女性議題的典藏為發展脈絡及對話。展名《珍珠(Ocean in Us)－南方視野的女性藝術》，呈現台灣與東南亞當代女性藝術的多元及繁盛紛陳的創作面貌。展出作品的創作形式多元，包括：平面繪畫、裝置藝術、錄像影像；將透過「身體風景」、「療癒之方」、「移動與安棲」、「科技與生命」等展覽子題，對於女性身體、生命自覺、新移民等多元族群的關照以及科技發展與人類生命的延續等等議題做出提問與思考。

展期：民國 113 年 1 月 1 日至 115 年 5 月 30 日(第一階段展至 114 年 3 月 16 日)

本展為典藏常設展規模，展期長達 18 個月，為因應新加坡兩館典藏品借展以 6 個月為上限，故第一階段展至 114 年 3 月 16 日，新加坡借展品將先卸展歸還；並將以局部換展的形式，接續開闢多元史觀典藏特藏室的用心和立意——結合高美館關鍵典藏及南方之相關議題，以「在地全球」的思維、當代性的視角，爬梳多元豐富的在地藝術發展歷史，構築屬於高雄這座城市的文化特色，以人文風景形塑在地城市圖像記憶，以藝術史重新趨動城市，開啟全球性對話。

●參展藝術家名單

臺灣(20 位) |

洪素珍(1949-)、賴純純(1953-)、薛保瑕(1956-)、吳瑪悌(1957-)、高媛(1958-)、林珮淳(1959-)、侯淑姿(1962-2023)、黃文英(1961-)、陳慧嶠(1964-)、柳依蘭(1966-)、武玉玲(1971-)、謝素梅(1973-)、何孟娟(1977-)、蔡佳葳(1980-)、林介文(1982-)、張恩慈(1983-)、李屏宜(1985-)、羅懿君(1985-)、陳云(1990-)、蔡佳宏(1994-)、

新加坡(20 位) |

王良吟 Amanda Heng (1951, 新加坡)、Chng Seok Tin(新加坡)、
Nirmala Dutt Shanmughalingam(1941-2016, 馬來西亞)、Anne Samat(1973,
馬來西亞)、Arahmaiani(1961, 印尼)、Titarubi(1968, 印尼)、Tintin
Wulia(1972, 印尼)、Pinaree Sanpitak(1961, 泰國)、
Nguyen Trinh Thi(越南)、Tiffany Chung(越南/美國)、
Nge Lay(1979, 緬甸)、Amy Lee Sanford Amy(1974, 柬埔寨)
Quynh Dong(越南)、Mella Jaarsma (1960, 印尼)、
Araya Rasdjarmrearnsook (1957, 泰國)、Agnes Arellano (菲律賓)、
Donna Ong (1978, 新加坡)、Nguyen Phuong Linh (1985, 越南)、
Lucy Davis/The Migrant Ecologies Project (新加坡)

●參展藝術家名單具三大特點

1. **中生代藝術家為主軸：**以活躍於當代的中生代創作者為主軸。台灣 20 位展出藝術家中有近 1/2 屬於中生代創作者，包括：侯淑姿、柳依蘭、蔡佳葳、張恩慈、何孟娟、羅懿君、林介文、武玉玲等。此外並兼及資深藝術家如吳瑪悌、賴純純、林珮淳、薛保瑕等，以及陳云、李屏宜、蔡佳宏等具潛力的年輕創作者。由於新加坡也是多元文化種族的社會，新加坡國家美術館的館藏擁有豐富精彩的東南亞當代藝術，藝術家名單更涵括了新加坡、馬來西亞、泰國、印尼、越南、柬埔寨等東南亞各國的藝術家。藉由合作策略，在展覽中激發對話，也將高美館典藏的台灣藝術家提升至另一層的對話視野，是以本展覽是跨世代、跨領域、跨族裔的多元面貌的呈現與對話。

2. **重視跨族裔創作者：**台灣參展名單中重視不同族群創作者的創作能量和表現，包括：太魯閣族藝術家林介文(Labay Eyong)，以及排灣族藝術家武玉玲(Aruwai Kaumakan)，武玉玲去年獲邀參展第 23 屆雪梨雙年展，並創下雪梨雙年展 50 年來首位台灣原民藝術家參展。由於新加坡是多元文化種族的社會，新加坡國家美術館的館藏擁有豐富精彩的東南亞當代藝術，藝術家名單更涵括了新加坡、馬來西亞、泰國、印尼、越南、柬埔寨等東南亞各族裔藝術家。

3. 重視藝術平權：除了重視不同族群的創作者之外，在新加坡提出的參展藝術藝術家中，也包括了盲人和跨性別藝術家。新加坡盲人藝術家 Chng Seok Tin，她是在 1988 年因外科手術而失去了大部分視力(是法律上認定的盲人)，此後她的創作更聚焦於複合媒材和雕塑。由於她的勇氣和對藝術的貢獻，被《她的世界》雜誌評為 2001 年度女性。本次將展出的即為裝置作品〈人吃人〉，是對魯迅的里程碑式文本《狂人日記》中使用同類相食作為隱喻的致敬。

另一位展出藝術家安妮(Anne Samat)是馬來西亞纖維編織藝術家。安妮在二十多歲時接受了變性手術，從那時起就一直以女性的身份生活。她曾表示，她的馬來穆斯林身份，無論她的個人生活選擇多麼複雜，都從根本上影響了她的藝術實踐；用她選擇的術語來說，「根」是她作品中的一個中心比喻。這種理解因安妮的跨性別身份而變得複雜。

●部分展品介紹



洪素珍 紅源(高美限定版) 縫衣紅線軸 2015 尺寸依空間而定 高美館典藏

創作以多媒體裝置為主，藉光、空間、聲音、影像及表演，表現出個人成長經歷及多元文化的相互影響。1976 年移居美國舊金山後，即長時間旅居於外，作品中亦能見藝術家自身感受多重文化下身份認同的複雜。洪素珍於 1980 年代即使用錄像作為創作材料，表現出在創作上的前衛與不羈，而創作的題材卻有著具東方色彩的冥想與沉思。長時間旅居於外的洪素珍，如同象徵物般的「紅」不斷地出現在藝術家的作品中，以布、線、玻璃、或是糖漿等等，藉由「紅色」象徵著自我出現在作品中，同時連結著外界或接受著外物，表現了自身不斷浸潤於文化、社會下的種種改變。裝置作品〈紅源〉，觀眾在迴環往復這些紅線間，將察覺這千百條紅線是來，也是去。這些紅線仿若是載著旅居海外多年的洪素珍往返海內外的各條航線，紅線集結的點是她的故鄉的象徵。高雄是她的歸處，也是她出發的點。



吳瑪悌 帝國的滋味 2023 多頻道錄像裝置

吳瑪悌帶領學生們於旗津進行田野調查，發展出「舌尖上的旗津」系列作品。《帝國的滋味》透過訪談形式，紀錄了六位「滋味」提供者。他們分別在不同年代與機緣下，由於全球化、帝國爭戰等因素，輾轉移居到旗津求生。而這些滋味在居住過程的催化下，更顯得五味雜陳。食物不僅僅包含他們遷徙的故事以及記憶，更投射出高雄這座城市，甚至是臺灣的集體縮影。



侯淑姿 高雄眷村三部曲 2010-2017 高美館典藏

2010-2017 年《高雄眷村三部曲》，侯淑姿走入外配眷戶的人生，在作品中探討其離散的真實處境，從女性視角出發，以攝影與文字書寫並陳，既是眷村的、也是臺灣命運以及都市發展普遍化原則。



蔡佳葳、慈仁建塘 高雄港漁工之歌 2018 錄像 高美館典藏

蔡佳葳與西藏導演慈仁建塘 (Tsering Tashi Gyalthang) 結識後的錄像創作，其著眼點置於各種被忽視的離散、流亡族群的聲音之上，由此提問開啟另類想像。作為歌聲錄像第三部曲作品，〈高雄港漁工之歌〉延續受尼泊爾長者啟發而採取的歌聲形式，邀請八位高雄港的外籍漁工吟唱其家鄉樂曲，傳遞對故土、故人的思念，以及在台工作艱困的複雜情感。



武玉玲 生命軸 2018 布料、棉線、有機棉、毛線、鋁線 高美館典藏

排灣族藝術家武玉玲，2022 年受邀參與雪梨雙年展，是 50 年來首位台灣原民藝術家登上此國際展舞台。藝術家長年以傳統編織技藝轉化為當代藝術作品的反思性創作過程，以及多年帶領部落婦女共作的實踐過程，向世界發聲，展現原住民女性的力量和反思。

作品〈生命軸〉以鮮紅的線材為主，使用鉤編技術創作了大型抽象創作，似花形的結構之中可以看見母性的強韌與女性生育特徵，大量、飽滿的紅色纖維、布料包裹似開放、包容又收口的結構，紅色訴說是生命力、血液、脈動與血緣，垂掛的袋狀結構與纏繞的線條交錯垂墜，呈現既強烈又柔軟呢喃的生命故事。



Amanda Heng *Missing* 142.0 x 47.0 x 15.0 cm

**baby girls' dresses, fishing lines, hooks, black cloths, black sofa, table, doorframe
Collection of SAM**

王良吟 Amanda Heng 是新加坡第一個由藝術家經營的另類藝術空間 The Artists Village 的創始成員之一。2010 年，她被授予文化獎章，以表彰她對藝術界的貢獻。自 1987 年以來，Heng 參加了世界各地的展覽，包括日本、美國和泰國。2019 年高美館《太陽雨：1980 年代至今的東南亞當代藝術》參展藝術家之一。

Heng 的作品主要涉及自我認同和女權主義的問題。本件裝置是對亞洲背景下性別問題的一種回應和嘗試，在亞洲背景下，女嬰不受歡迎，妻子被迫為家庭生一個兒子。結果是殺嬰女，這些嬰兒連衣裙的真空詭異地提醒觀眾。



Pinaree Sanpitak *Ma-lai: Mentally Secured*

Installation 142.0 x 47.0 x 15.0 cm Collection of SAM

Pinaree Sanpitak 是她這一代最引人注目和最受尊敬的泰國藝術家之一，她的作品可以說是整個東南亞對女性經驗最有力的探索之一。她的主要靈感來自女性的身體，被提煉成最基本的形式，並充滿了空靈的靈性。作品 *Ma-lai : Mentally Secured* 基於傳統花環的形式和象徵意義，在泰國被稱為 ma-lai。這些花環廣泛出現在泰國的儀式場合，從出生到死亡；從熱烈的慶祝活動到安靜的個人沉思和崇拜。



Nguyen Trinh Thi *Unsubtitled*

Video installation, 10 projectors, 10 media file players, 19 wooden cut-out screens, various loops, color, sound Collection of SAM

Nguyen Trinh Thi 是 DOCLAB 的創始人兼總監，DOCLAB 成立於 2009 年，是河內獨立的紀錄片和錄像藝術中心。她還於 2007 年創立了河內獨立紀錄片和實驗電影製作人論壇 (Hi-DEFF)。她的紀錄片和實驗電影曾在歐洲、中國、巴西、美洲和亞洲進行國際放映和展覽。作品〈無字幕〉於 2010 年在河內第一個實驗藝術空間芽山工作室 (1998 年成立) 重新開放時首次展出，這是一部精緻而深思熟慮的新媒體作品，它靜靜地反抗越南政府對當代藝術實踐的

壓迫，是標誌著當今越南當代藝術發展軌跡的重要作品。



Chng Seok Tin *Man Eat Man* (人吃人) Installation
2006 Collection of SAM

Chng Seok Tin 擁有美國新墨西哥州立大學和愛荷華大學兩個碩士學位，主修版畫。她的作品包括素描、油畫、拼貼畫、混合媒體、紡織品、攝影、陶瓷、雕塑和裝置。1988 年 Chng Seok Tin 因外科手術而失去了大部分視力(是法律上認定的盲人)，此後她更聚焦於複合媒材和雕塑創作。她的作品涉及自然現象和人類狀況。由於她的勇氣和對藝術的貢獻，被《她的世界》雜誌評為 2001 年度女性。此件裝置作品的標題是對魯迅的里程碑式文本《狂人日記》中使用同類相食作為隱喻的致敬。

(二)新形態美術館-藝術進駐計畫及共學工作坊規畫與執行

1. 藝術進駐計畫及人才培育

藝術進駐及人才培育計畫，立基延續過往高美館與藝術家共同發展創作之能量；擬邀請各世代之藝術家及藝文團隊，進行重塑「新形態美術館」中大南方的風景藝術進駐計畫。除藝術家之外，另也以培育或邀請新世代策展人為人才養成計畫中之一環，讓城市美學與當代策展及優秀藝術行政人力同時並進。目標將駐地/策展或展出計畫之成果，轉換做為未來展覽策畫案之先期儲備，或與《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》展覽在高美館場域相互呼應呈現並結合高美館徵件平台 KSpace，建立跨域跨類型發表之特色。

2. 跨館際新創共學工作坊

預計將舉辦《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》相關藝術家及系列座談，除回應參展藝術家與策展人外，也擬邀請不同領域跨專家學者分享與對話，同時廣邀學校教師及師生一同參與展覽活動。也預計將在 2023 年 7-10 月間配合展覽辦理相關工作坊及講座。除開放館員、志工參與外，另也廣邀一般社會大眾加入共學工作坊。

(三)、藝術參與，文化平權

迎向新時代美術館的促進藝術共享的精神，當代美術館做為城市文化中包容性，推動當代美術館之公眾性角色任務，高美館計畫性、階段性與持續性規劃與推動美術館藝文參與平權之升級，藝術文化參與不因年齡層、性別、身份、族群、障礙別而有所差異，走進美術館，走進藝術。平權計畫以「全人近用」作為核心精神，延續高美館近年對特殊族群，藝術推廣之對象除了推動一般觀眾對藝術的觀賞與理解，更包含視覺、聽覺、精神、智能障礙等族群之平權推廣。

高美館 112 年度提出視覺平權合作計畫及友輪族群為主要目標，落實於通用設計、科技共融、空間展示與參觀服務等四個層面。在年度各展覽中的展示參觀與推廣上，著重於結合新媒體體感科技，藉由友輪場域、口述影像、3D 觸摸輔具等，在友善場域上提升藝術展演的可及性(accessibility)；在《人類世》特展中更運用主題與 VR 虛擬實境的體驗特性，針對輪椅族與聽障族群之藝術參與和享有權，在跨境現場展演與《人類世》展覽中，透過 VR 技術與 5G 連線技術之運用，打造適合身障朋友體驗作品之觀展環境。113 年度將沿用並強化本館業已實行的視覺平權合作計畫及友輪場域的無障礙觀展空間。

此外，在 112 年《世界—林明哲的藝術收藏》，獲得山藝術基金的支持得以執行「藝術深耕計畫」，透過探索欣賞、遊戲互動、導覽等方式，引領來訪的學童走入充滿未知的藝術世界，同時也培養個人美感、認識更深層的自我，總計有達 39 校、1441 名師生參訪，讓藝術不再只是課堂上的背誦知識，用與以往截然不同的方式，刷新對藝術的想像！113 年度，高美館亦將承接過往，持續拓展「藝術深耕計畫」的精神，達到藝術平權，藝術共享。



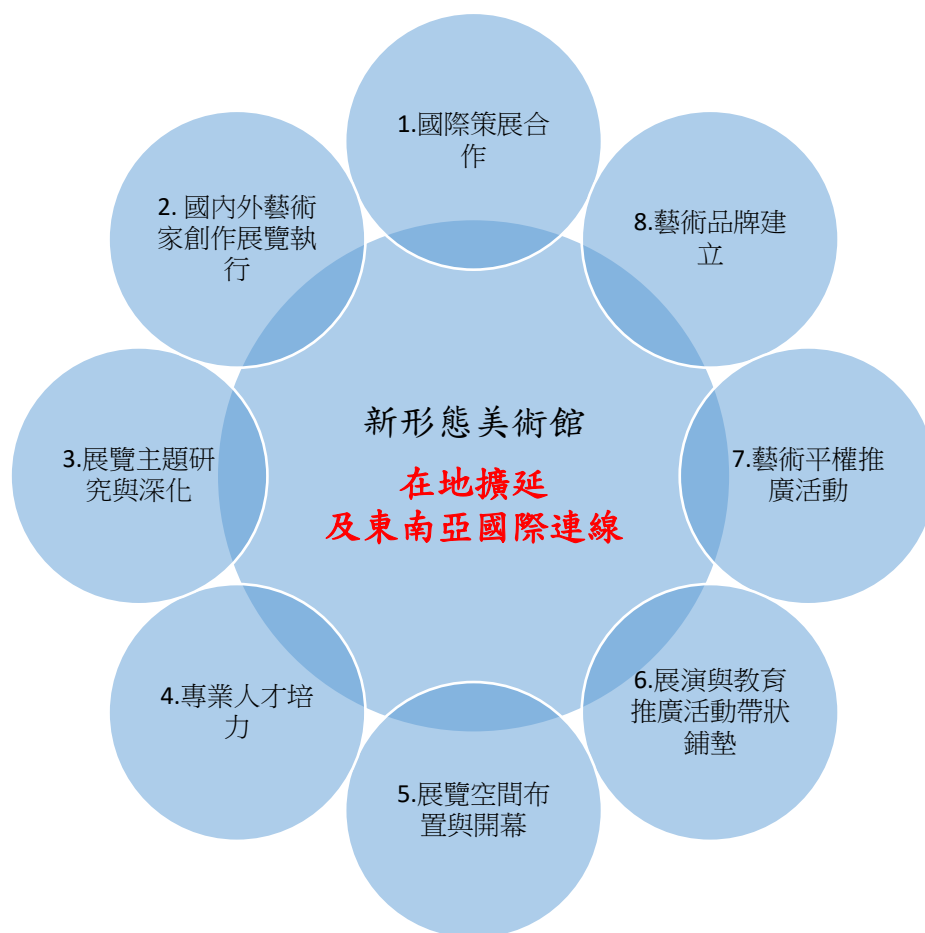
(四)、5G 科技的實踐，拉近美術館與年輕世代的距離

藝術文化結合新科技的應用，已是全球博物館界無可抵擋的新浪潮。初期計畫期望透過相關科技技術的異業合作，以高美館3樓大南方多元史觀特藏室，作為5G實驗場域，通過逐步的5G 通訊佈建，將5G 科技導入美術館服務，期望帶給民眾全新的美術館觀賞經驗。尤其台灣擁有強大的科技力，期望能藉助相關科技的力量，能將新科技展示技術移師高美館與新加坡三館合作策展之大南方多元史觀三部曲《花朵力量 (Flowering) — 南方視野的女性藝術》國際合作展，這也是向世界展示台灣文化力結合科技實力的絕佳平台。

利用5G 高度傳輸的特性，以及 AR 擴增實際的技術，發展互動導覽的服務，例如當觀眾戴著智慧型眼鏡在觀賞一幅圖畫的時候，如果他的眼光駐留在畫面上面，有關這個畫面的背景故事可以圖文並茂的彈跳出來，又或是遠在新加坡國家美館的策展人會現身告訴你這件作品的歷史和意涵。種種令人驚喜的互動式服務，相

信會給觀眾帶來不同的體驗。也期望藉由科技力與文化力的結合，逐步朝向智慧型美術館發展。

伍、計畫執行之方法與步驟



陸、計畫期程

時間 項目	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月
策展團隊討論及 籌劃工作													
展場設計與作品 佈置-規劃與執行													
展品借件運輸及 保險-規畫與執行													
相關展覽宣傳行 銷及製作													
展覽佈展及裝置													
教育推廣活動-導 覽培訓、講座等													
相關媒體行銷宣 傳													
展覽專書撰文/編 輯/出版													
跨世代創作者進 駐-規劃與執行													
新創共學工作坊- 規劃與執行													
專業人才培訓(含 專案助理聘任)													
藝術平權空間設 施建置													
藝術平權推廣活 動執行													
年度計畫驗收與 結案													

柒、預期效益：

跨世代美術館建構計畫Ⅲ：新型態美術館之在地擴延及國際連線——台灣與新加坡國家美術館之大南方多元史觀展覽計畫，可視為高美館繼「泛·南·島」藝術祭、《人類世》特展後，更密切地與國際館舍交流，並推廣國內藝術家在國際媒體間曝光的能見度，尤其透過國際策展合作，讓高美館的典藏品期待能透過嶄新的展覽體驗，建構出新形態美術館的跨世代溝通模式。

（一）質化效益：

1. **透過國際策展合作，推升高美館典藏的國際能見度：**透過《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》國際策展合作，高美館精彩豐富的女性藝術典藏品與新加坡國家美術館&新加坡美術館共同提出的女性藝術館藏，是同場競技也是相互對話，除了讓在地藝術與國際接軌外，同時亦能提昇高美館典藏在國際的能見度，致力於發展此領域及相關議題被討論的機會，促進台灣在國際的能見度。
2. **拓延藝術參與人口：**本計畫期能透過新型態、活潑機動的展演，以及多元的展出形式，藉以開創與觀眾對話的新方向。讓過往被視為不易理解的當代藝術，成為觀眾可以藉由近身體驗、接觸和互動，能拓展更多與美術館較為陌生的族群，開發更多觀眾族群，提升主動參與之意願，積極進入美術館。
3. **厚植專業人才儲備未來能量：**透過系列的藝文人才培力活動，系統性提升藝術行政人才視野與知識累積，以因應科技與新時代挑戰下的組織營運課題。駐館藝術家計畫則借助藝術家與研究者的多元視野，深掘本館與內惟藝術空間中的特色，發展出未來大美術館的藝文特色項目，同時提升民眾對於藝術產業的認識。
4. **強化藝術平權意識：**持續拓展「藝術深根計畫」，營造學童親近藝術的機會和場域；強化視覺平權合作計畫，嘉惠視障族群；透過友輪計畫，將展覽空間搭配適當輔具，並規畫系列推廣公益活動，營造出美術館對於身心障礙族群的友善空間，落實美術館真正的全民服務，也讓藝術的自由與包容內涵得以更進一步實踐。

5. **多元觀點與文化品牌建立**：透過《珍珠(*Ocean in Us*)—南方視野的女性藝術》國際合作展，探討各項議題，推廣更豐富的文化與城市藝術經驗，建構因應當代急遽社會變遷與城市特色之文化品牌，為開放性文化/地球觀點的推廣應用灌注更多活力。

(二) 量化效益：(如增加劇場演出場次、觀眾開發成長人次、增加文化活動支援性就業人口數、開發不同族群場次...等具體效益)

序號	指標名稱	預期目標值	指標單位/評估方式
1	觀眾開發成長人次	120,000	參觀人次與各項講座活動概估計算(含本館、兒美館)
2	增加文化活動支援性就業人口數	20	人次/參與本計畫之相關研究規劃、策展執行、展覽協助等工作之總人數
3	開發不同族群與類型之推廣活動場次	30	單年度場次，含展覽前導或展期間的培訓、針對不同族群辦理導賞活動、工作坊、講座、線上座談等活動場次。
4	增加專業人才交流培訓場次	10	包含館際交流活動、跨域展演、工作坊與駐館藝術家交流場次

捌、工作團隊成員及分工 (含學歷/經歷)

執行督導/

林羿玟，現任高美館代理館長。台師大美術研究所畢，93教育行政高考，是高美館行政法人後留任公務人員，統籌館內行政事務及與行政機關之聯繫，曾任職於高雄市政府文化局駁二營運中心及台北市政府教育局，參與駁二藝術特區版圖擴張期間展覽事務、新興業務拓展並負責籌畫藝術家駐村及青年展覽徵件計畫等；於北市教育局期間參與「育藝深遠」等平權與學務型計畫。

總策畫/

曾芳玲，現任高美館展覽部主任。美國匹茲堡大學文化人類學碩士。專長領域為展覽策展、藝術管理評論與國際合作。曾獲文建基金獎助赴美國紐約 PS1 駐館策展研究。重要策畫及出版《玻光流影：約翰湯姆生特展》、《羅丹水彩與素描特展》、《紅妝大眾》、《二十四道線索》皆獲十大公辦好展及第一名。重要的海外策畫包括 2019《極樂天堂》於 musee du quai Branly、2017《Rewoven》於紐約大學皇后區 QCC+GTM，2015《John Thomson》義大利佛羅倫斯國家博物館，2010《今日·台灣》韓國慶南道立美術館、2008 義大利熱內亞市《貨櫃節—永續之城》首次把貨櫃節帶至國際，2007、2009 年拿坡里當代館《未來的軌跡》、《日常的史詩》、2005 芝加哥 city culture center《渡：當代芝加哥高雄十人展》、2023《世界—林明哲的藝術收藏》等。

策畫執行／

吳慧芳，現任高美館展覽部策展人。國立中山大學藝術管理研究所碩士，曾任《炎黃藝術》(山藝術)雜誌主編多年，長期觀察台灣藝術生態發展，專長領域為藝術行政、展覽策畫、藝術評論、出版編務等。重要策展包括：《典藏·對話—演繹台灣當代水墨》、《好日常》、《與時代共舞—《藝術家》40年台灣當代美術》、《異聲共振—現代畫學會研究展》、《水墨曼陀羅》、大南方多元史觀典藏特展室首部曲《南方作為相遇之所》策展團隊、《2021 泛·南·島藝術祭》策展團隊、2022《抽象高雄》協同策展、《野放途》策展、2023《輕盈的歷程：悍圖25年》策展等。

吳念澄，現任高美館展覽部助理策展人。國立高雄師範大學跨領域藝術研究所碩士。出身於高雄橋頭糖廠藝術村，關注藝術行動、文化保存與藝文組織之間的動態關係，並在藝術村的期間，經常性地擔任國際藝術家進駐計劃的協調者，擁有豐富的跨文化交流及展演計畫執行經驗。2022 年曾獲國藝會補助前往德國第 15 屆卡塞爾文獻展，參與印尼 GUDSKUL Collective Studies 發起的東南亞藝文社群共學計畫。

玖、經費預算

編號	用途別	項目	經費摘要： 辦理內容及單價/數量與計算基準	數量/單位	金額 (萬元)
1	業務費	設計費	1. 展覽主視覺規劃設計 2. 展場空間設計 3. 相關文宣品/文創品/出版品設計/主題板及展場各式文宣設計等設計	1 式	50
2	業務費	展場空間施作	展場空間施作（包含噴圖、製作展牆、木作、油漆等相關工序）、燈光設計執行、電力施作、多媒體器材等	1 式	125
3	業務費	國內外差旅費	邀請國內外策展團隊或計畫相關研究人員、諮詢人員、導覽或教育人員為辦理本計畫相關行程所需之差旅費	1 式	40
4	業務費	作品運輸及保險	包括國際運輸、內陸運輸，以及藝術品保險（含運送品及展示品）	1 式	150
5	業務費	專輯與文宣印製	1. 專文、導覽說明及教育文宣撰寫稿費 2. 雙語翻譯費 3. 折頁/導冊、邀卡、海報、專輯等印製	1 式	60
6	業務費	行銷推廣	1. 全齡美育推廣：雙語語音導覽、家庭版學習手冊編製、導覽培訓等系列串聯 2. 藝術平權推廣：新移民團體、偏鄉學童導賞活動、硬體輔助設施、工作坊與講座 3. 各類媒體曝光宣傳、辦理開幕及記者會等	1 式	70
7	業務費	雜支	相關行政雜支、展覽臨時器具用品等	1 式	5
			合計		500
			文化部補助款		350
			配合款(自籌)		150

*本案經費項目不足部份可相互勾支

經費來源：

(一)總經費：5,000,000元

(二)文化部補助：3,500,000元

(三)配合款(自籌)：1,500,000元